



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 February 2002

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 119 с повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/56/583/Add.3)]

56/172. Положение в области прав человека в отдельных частях Юго-Восточной Европы

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека¹, Международных пактов о правах человека², Конвенции о статусе беженцев 1951 года³ и Протокола к ней⁴, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него⁵, Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам⁶, Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации, основанных на религии или убеждениях⁷, Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны⁸, общепризнанными гуманитарными нормами, закрепленными в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года⁹, а для государств, входящих в Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, – Хельсинского заключительного акта от 1 августа 1975 года,

принимая во внимание все соответствующие резолюции по этому вопросу, в частности резолюцию 2001/12 Комиссии по правам человека от 18 апреля 2001 года¹⁰ и резолюцию 55/113 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2000 года, а также все резолюции и заявления Председателя Совета Безопасности,

¹ Резолюция 217 А (III).

² Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

⁴ *Ibid.*, vol. 606, No. 8791.

⁵ Резолюция 260 А (III).

⁶ Резолюция 47/135, приложение.

⁷ Резолюция 36/55.

⁸ E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

¹⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 3* (E/2001/23), глава II, раздел А.

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 1160 (1998) от 31 марта 1998 года, 1199 (1998) от 23 сентября 1998 года, 1203 (1998) от 24 октября 1998 года, 1239 (1999) от 14 мая 1999 года, 1244 (1999) от 10 июня 1999 года и содержащиеся в приложении к ней общие принципы, 1345 (2001) от 21 марта 2001 года, 1367 (2001) от 10 сентября 2001 года, все предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, а также заявление Председателя Комиссии по правам человека, сделанное 24 марта 1998 года на пятьдесят четвертой сессии Комиссии¹¹, резолюции Комиссии по правам человека 1998/79 от 22 апреля 1998 года¹², 1999/2 от 13 апреля 1999 года¹³, и 2000/26 от 18 апреля 2000 года¹⁴, а также доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Косово от 27 сентября 1999 года¹⁵ и принимая к сведению периодический доклад Специального представителя Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Боснии и Герцеговине и Союзной Республике Югославии от 11 октября 2001 года¹⁶,

подчеркивая обязательство всех властей в Союзной Республике Югославии и всех сторон в Косово всецело сотрудничать в осуществлении резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности и общих принципов политического урегулирования косовского кризиса, принятых 6 мая 1999 года и содержащихся в приложении к этой резолюции, и приветствуя Совместный документ, подписанный 5 ноября 2001 года Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и правительством Союзной Республики Югославии,

выражая свою полную поддержку и поощряя усилия по всестороннему осуществлению обязательств, содержащихся в Общем рамочном соглашении о мире в Боснии и Герцеговине и приложениях к нему (в совокупности именуемых «Мирное соглашение»)¹⁷,

1. *подчеркивает*, что необходимо обеспечить уважение всех прав человека и основных свобод и делать все возможное для продолжения процесса примирения и регионального сотрудничества;

2. *приветствует* все усилия стран региона по преодолению последствий прошлых конфликтов, а также усилия международного сообщества, позволившие странам региона сделать крупные шаги в направлении мира и стабильности;

3. *приветствует также* стремление всех сторон в регионе наладить и поддерживать конструктивный диалог со своими соседями, являющийся неотъемлемым элементом региональной стабильности, и настоятельно призывает их продолжать эти усилия;

¹¹ Там же, 1998 год, Дополнение № 3 (E/1998/23), глава III, раздел E, пункт 28.

¹² Там же, глава II, раздел A.

¹³ Там же, 1999 год, Дополнение № 3 (E/1999/23), глава II, раздел A.

¹⁴ Там же, 2000 год, Дополнение № 3 и исправление (E/2000/23 и Corr.1), глава II, раздел A.

¹⁵ E/CN.4/2000/10.

¹⁶ См. A/56/460.

¹⁷ A/50/790-S/1995/999.

4. *отмечает* различную степень прогресса, достигнутого в области прав человека во всех государствах, и в то же время необходимость приложения дополнительных усилий в ряде областей;

5. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый в регионе, и призывает продолжать проведение свободных, справедливых, доступных для всех и демократических выборов во всем регионе в качестве важного элемента поддержания законности и поощрения и защиты прав человека;

6. *настоятельно призывает* все стороны осудить этническое насилие и нетерпимость и активно выступать, в рамках международно признанных стандартов в области прав человека, против сторонников и исполнителей любых форм насилия в качестве средства достижения мира и защиты прав человека и основных свобод и призывает стороны использовать диалог для устранения их разногласий;

7. *настоятельно призывает* все власти в регионе в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и в частности выполнять свое обязательство немедленно производить арест и передачу в распоряжение Трибунала тех лиц, которым предъявлены обвинения, а также выполнять просьбы Трибунала относительно доступа к информации и свидетелям;

8. *подчеркивает* необходимость предотвращения и прекращения нарушений прав человека, включая случаи произвольного задержания, а также продолжающееся содержание под стражей политических заключенных и случаи дискриминации по признаку этнического происхождения, национальности, языка или религии;

9. *подчеркивает также* необходимость неизменного достижения прогресса во всех вопросах, влияющих на реализацию прав человека, в частности в проведении правовой реформы, устранении безнаказанности, обеспечении защиты всех лиц, принадлежащих к меньшинствам, и ведении борьбы с организованной преступностью и торговлей людьми;

10. *подчеркивает* необходимость активизации усилий для поощрения и осуществления оперативного и добровольного возвращения и интеграции перемещенных лиц и беженцев в условиях безопасности и уважения достоинства;

11. *подчеркивает* важность неустанных усилий по выяснению судьбы пропавших без вести лиц и предлагает всем государствам и сторонам представлять информацию организациям, участвующим в этих усилиях, в том числе через поисковые механизмы Международного Комитета Красного Креста, и в полной мере сотрудничать с такими организациями, как Международный комитет и Международная комиссия по пропавшим без вести лицам, которые предпринимают усилия для установления личности, местонахождения и судьбы пропавших без вести лиц;

12. *предлагает* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Совету Европы активизировать их сотрудничество в регионе, в том числе в рамках Пакта о стабильности для Юго-Восточной Европы;

13. *призывает* международное сообщество продолжать вносить добровольные взносы для удовлетворения неотложных потребностей в области прав человека и гуманитарных потребностей в регионе;

14. *приветствует* назначение Специального представителя по положению в области прав человека в Боснии и Герцеговине и Союзной Республике Югославии Комиссии по правам человека и призывает все власти и все соответствующие стороны всецело сотрудничать со Специальным представителем в выполнении его работы.

*88-е пленарное заседание,
19 декабря 2001 года*